2019上海高三英语各区二模翻译题汇编含答案



**嘉定区**

**V. Translation**

72. 多亏了我们共同努力，最近项目有了进展。（progress）

73. 只有那些学业表现优秀且个人素质高的学生，才会被授予奖学金。（with）

74. 你眼下所面临的问题是，如何尽快克服每天服用安眠药才能入睡的习惯。（overcome）

75. 令人欣慰的是，尽管他年轻时遭受巨大不幸，他对生活仍然乐观，心存善意，追求美好。（optimistic）

答案：

72 Thanks to our combined efforts / joint efforts, progress has been made in our project recently.

73 Only those students with excellent academic performances and personal qualities will be awarded a scholarship.

74 The problem you face now / you are faced with now is how to overcome as soon as possible the habit of going to sleep / falling asleep by taking sleeping pills every day.

75 To our relief, he is still optimistic about life, kind in heart and in pursuit of happiness / a happy life / beauty the beautiful though he suffered great misfortune when he was young.

宝山区

72.“爱你的邻居”对每个人而言都是一项艰巨的任务。（tough）

73. 诸如地震这一类的自然灾害，对某些地区的影响远比其他地区更大。（like）

74. 如果你的演讲有良好的规划和充满热情的演绎，肯定会打动听众的。（inspire）

75. 为了让各类型的无线网络系统都能更快速连线，5G连线将使用毫米波的频率。（available）

答案：

72 “Love your neighbor” is a tough job for everyone.

73 Natural disasters like earthquakes affect certain areas more than others.

74 If your presentation is well-planned and passionately given, it’s sure to inspire the audience.

75 To make faster connections available for all types of wireless system, 5G connections will use millimeter wave frequencies.

崇明区

72. 开展研究之前，你必须进行可行性分析。(It)

73. 只有经常与最初的目标对照，你才能确保最终获得成功。(Only)

74. 听书是否会打消孩子自己去读这本书的积极性还没有定论。(discourage)

75. 正当医生们面对缺少稀有血一筹莫展时，一个病人家属主动提出了献血。(idea)

答案：

72 It’s a must for you to analyze its feasibility before conduction a research.

73 Only by checking the initial goal frequently, can you make sure that success is achieved finally.

74 Whether listening to a book will discourage children from reading it on their own remains an open question.

75 Just when the doctors had no idea what to do with the lack of rare blood, a family member of a patient offered to donate his blood.

奉贤区

72.这项新颁布的规定仅适用于一些突发情况。（apply）

73.你越向别人敞开心扉，你心灵所承受的痛苦就越少。（The more...）

74.北京之行最令我印象深刻的是故宫的雪以及其优质的导游服务。（impression）

75.我国政府从未对垃圾分类问题那么重视过，相信通过大家齐心协力，我们的居住环境会变得更好。（Never...）

答案：

72 The newly-issued rule / regulation only applies to some emergency.

73 The more you open your heart to others, the less you will suffer.

74 What left me the deepest impression during my trip to Beijing was the snow of the Forbidden City and its high-quality tour guide service.

75 Never before has the government in our country put such great value on garbage classification, so we believe that our living environments will become better with joint efforts.

普陀区

72. 微笑能照亮最暗的日子，让生活更美丽。(brighten)

73. 当你感到压力时，听一些舒缓的音乐会大有帮助的。(can)

74. 做事业，不是仅仅赚几个钱的问题。要实实在在、心无旁骛地做一个主业。(It)

75. 电影《流浪地球(Wandering Earth)》讲述了人类一个宏大的计划：当地球面临毁灭的时候，人类将地球推出太阳系，寻找新的家园。(tell of, in search of)

答案：

72 A smile can brighten the darkest day and make life more beautiful.

73 When you’re feeling stressed, listening to some calming music can be very helpful.

74 It is not just a matter of making money when doing business.

We must concentrate our attention to do a major job with all our heart.

75 Wandering Earth tells of a grand plan of mankind: when the earth is facing destruction, humans will push the earth out of the solar system in search of a new home.

徐汇区

1. 那时，各种问题层出不穷。 （arise）
2. 中央电视台网络直播了这次重要的国际会议。 （live）
3. 这些难民不应该成为移民，因为他们最终将回到自己的国家去。 （since）
4. 这项工程须等到所有的准备工作就绪才能开工，这叫按规律办事。 （which）

答案：

72. At that time, problems were always arising. / At that time, problems arose one after another.

73. The important international conference was broadcast live on CCTV network.

74. These refugees should not become immigrants since they will eventually return to their own countries.

75. The project will not start until all the preparatory work is ready, which is called doing things according to the rules.

松江区（闵行区）

72. 这部有关拯救地球的科幻片的确值得一看。

73. 为了节约开支，我们决定自己做饭，不在饭店用餐。

74. 他自幼接触中国文化，对书法和古典诗歌产生了浓厚的兴趣。

75. 垃圾分类有利环保，但要大规模推广还需克服许多难题。

答案：

72. This science fiction film about saving the Earth is indeed worth seeing.

73. (In order) to save money, we decided to cook by ourselves instead of eating in the restaurant.

74. He has been exposed to Chinese culture since childhood and developed a strong interest in calligraphy and classical poetry.

75. Garbage classification is beneficial to environmental protection, but there are still many problems to be overcome if it is to be carried out on a large scale.

黄浦区

72. 公众捐助为灾民们重建家园奠定了基础。( foundation )

73. 除非你尽快改掉坏习惯，不然你的室友不会再容忍你。( unless )

74. 现代社会期望年轻人能塑造一种有勇气、有担当的内在品格。( expect)

75. 项目应为每个团队量身定制，这样才能激励队员们精诚团结，为达成目标不遗余力。( tailor )

答案

72. The public’s donation laid/has laid a (solid) foundation for the victims to rebuild their home.

73. Your roommate won’t/ will not tolerate you anymore/ any longer unless you get rid of your bad habits as soon as possible.

74. The youth are expected to create/build a kind of inner character with courage and responsibility in the modern society.

75. The project should be tailored to the needs of each team so that it can motivate team members to unite together and spare no efforts to achieve their goal.

浦东新区

72 远足是我们接触大自然的最简单方式之一。( expose)

73 新上映的电影改编自一部极具人气的小说，非常卖座。( which)

74 和孩子们共读一本书，不仅能培养他们良好的阅读习惯，还能引领他们探索未知世界的奥妙。(not only)

74 在很多国家，各种形态优美的家犬已成为最受喜爱的家庭宠物，他们与人们朝夕相处，得到了悉心呵护。(care)

答案：

72 Hiking is one of the simplest ways for us to be exposed to nature。

73 The newly released film, which is adapted from a very popular novel, sells well.

74Reading books with kids can not only develop their good reading habits, but also guide them to explore the mystery of the unknown world.

75. In many countries various beautiful/cute domestic / tamed dogs have become favorite/ the most beloved pets, and they live together with humans day and time/from morning to night ,receiving /getting/ obtaining good care.

普陀区

72. 微笑能照亮最暗的日子，让生活更美丽。(brighten)

73. 当你感到压力时，听一些舒缓的音乐会大有帮助的。(can)

74. 做事业，不是仅仅赚几个钱的问题。要实实在在、心无旁骛地做一个主业。(It)

75. 电影《流浪地球(Wandering Earth)》讲述了人类一个宏大的计划：当地球面临毁灭的时候，人类将地球推出太阳系，寻找新的家园。(tell of, in search of)

答案：

72. A smile can brighten the darkest day and make life more beautiful.

73. When you’re feeling stressed, listening to some calming music can be very helpful.

74. It is not just a matter of making money when doing business.

We must concentrate our attention to do a major job with all our heart /wholeheartedly.

75. Wandering Earth tells of a grand plan of mankind: when the earth is facing destruction, humans will push the earth out of the solar system in search of a new home.

长宁区

72.窃贼一定是深夜时从窗户逃出去的。(must)

73. 在上海处处可见行人为坐在轮椅上的老人或残疾人让路。(make way)

74. 新生身处不习惯的学习环境，产生焦虑是很自然的。(It)

75. 唯有亲临这部音乐剧的现场，你才会明白为何六十年来每场演出都座无虚席。（Only）

答案

**杨浦区**

|  |
| --- |
| 72. The thief must have got out through the window late at night. |
| 73. Pedestrians can be seen to make way for the elderly or the disabled in wheelchairs everywhere in Shanghai. |
| 74. It is quite natural that freshmen feel anxious in a learning environment they are not accustomed to.  It is quite natural for freshmen to feel anxious in a learning environment they are not used to. |
| 75. Only when you enjoy the musical on the spot can you figure out/ understand why there were no empty seats/ all seats were occupied when each performance was on for sixty years. |

72. 出乎我意料的是收纳盒可以这么方便地使东西变得井井有条。（keep）

73. 作为一名成年人，你一旦签下协议，就应该承担履行承诺的责任。（assume）

74. 学生在小组讨论中越投入就越有信心完成后续的高要求任务。（engage）

75. 不管意图如何，表扬对学生有着积极的影响，使他们能作出更多的努力并且更有信心地面对将来的挑

战。（regardless）

答案:

72 Out of my expectation, storage boxes make it so easy to keep things organized.

73 As an adult, you should assume the responsibility of fulfilling your promise once you have signed an agreement.

74 The more engaged students are in the group discussion, the more confident they will be of completing the following demanding task.

75 Regardless of the intentions, praise has a positive effect on the students, enabling them to make greater efforts and face future challenges with more confidence.